



---

ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛА РУКОВОДСТВА ПО  
ЭКСПЛУАТАЦИИ  
КОНДЕНСАЦИОННАЯ ВЫТЯЖКА

МККС 4 - МККС 5 - МККС 610 - МККС 610 С - МККС 623 С –  
МККС 711 - МККС 1620







Tecnoeka srl

via Marco Polo, 11  
35010 Borgoricco  
Padova - Italy

tel. +39.049.5791479  
tel. +39.049.9300344  
fax +39.049.5794387

info@tecnoeka.com  
tecnoekasrl@pec.it  
tecnoeka.com

cod. fisc. - p.iva 00747580280  
rea n. 133205  
reg. a.e.e. n. IT08020000001275  
cap. soc. euro 119.000,00 I.V.



## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Приложение II А Директивы 2006/42/CE

|                                                  |                                                                                |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Наименование производителя                       | TECNOEKA Srl                                                                   |
| Адрес производителя                              | виа Марко Поло, 11 - 35010 Боргорикко, Падуя - Италия                          |
| Имя ответственного за техническую документацию   | Imazio Oscar                                                                   |
| Адрес ответственного за техническую документацию | виа Марко Поло, 11 - 35010 Боргорикко, Падуя - Италия                          |
| Тип продукции                                    | Конденсационная вытяжка                                                        |
| Назначение продукта                              | Вытяжка/конденсация паров при приготовлении                                    |
| Модель                                           | МККС 4 - МККС 5 - МККС 610 - МККС 610 С –<br>МККС 623 С – МККС 711 - МККС 1620 |
| s/n                                              |                                                                                |

TECNOEKA Srl заявляет, что вышеупомянутые изделия соответствуют всем положениям следующих директив:

Директива по машинному оборудованию 2006/42/ЕС;

Директива по электромагнитной совместимости 2014/30/ЕС

TECNOEKA Srl заявляет, что вышеупомянутые изделия соответствуют следующим гармонизированным стандартам:

EN 60335-1; EN 60335-2-31

EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

EN 62233

TECNOEKA Srl заявляет, что вышеуказанные изделия также соответствуют следующим директивам:

Директива об общей безопасности продукции 2001/95/ЕС;

Директива об ограничении использования опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании 2011/65/ЕС;

Директива об отходах электрического и электронного оборудования 2012/19/ЕС.

TECNOEKA Srl заявляет, что вышеупомянутые изделия соответствуют

Регламенту (CE) 1907/2006

TECNOEKA Srl заявляет, что вышеупомянутые изделия соответствуют

Регламенту (CE) 1935/2004

Боргорикко, 02/11/2020.

  
Подпись представителя СД (Лора Кристина)

## УКАЗАТЕЛЬ

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| 1. Техническая служба                              | 4  |
| 2. Предупреждения общего характера                 | 4  |
| 3. Технические характеристики                      | 4  |
| 4. Инструкции для установщика                      | 5  |
| 4.1 Позиционирование                               | 5  |
| 4.2 Подготовка печи                                | 5  |
| 4.3 Подготовка вытяжки                             | 6  |
| 4.4 Подключение вытяжки к печи                     | 7  |
| 4.5 Подключение вытяжки к выводу пара печи         | 8  |
| 4.10 Подключение вытяжки к сети электропитания     | 8  |
| 4.11 Подключение вытяжки к сети водоснабжения      | 9  |
| 4.12 Слив воды                                     | 9  |
| 5. Инструкции по эксплуатации                      | 10 |
| 6. Остаточные риски                                | 10 |
| 7. Очистка и плановое техобслуживание              | 10 |
| 8. Техническая поддержка                           | 11 |
| 9. Информация для пользователей                    | 11 |
| 10. Электросхема                                   | 11 |
| 11. Стандартные гарантийные условия                | 12 |
| 12. Наличие и поставка запчастей                   | 13 |
| 13. Применимое законодательство и компетентный суд | 13 |



### ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Перед проведением любого типа очистки отключите электропитание прибора (воспользуйтесь предохранительным магнитным выключателем) и закройте подачу воды (закройте кран подачи воды). Пусть прибор полностью остынет.

Любые изменения, которые могут потребоваться на электрической системе с целью установки прибора, должен выполнять только компетентный персонал.

Система электропитания должна быть оборудована эффективной системой заземления в соответствии с действующими стандартами.

При подключении к сети между прибором и сетью необходимо установить предохранительный всеполюсный выключатель с минимальным расстоянием между контактами категории сверхнапряжения III (4 000 Вольт), способный выдерживать нагрузку и соответствующий действующим стандартам (автоматический термоманитный выключатель).

Если кабель питания поврежден, его необходимо заменить, обращаясь к изготовителю или в его службу технической поддержки, или же в любом случае к лицу с аналогичной квалификацией во избежание любого рода рисков.

Внутри прибора также есть электрические компоненты, поэтому по соображениям безопасности запрещено мыть его струями воды или пара, особенно если они направлены к вентиляционным отверстиям на металлических поверхностях его наружного корпуса.

## 1. Техническая служба

Технический осмотр один или два раза в год обеспечивает продление срока эксплуатации прибора и гарантирует высокие рабочие характеристики. Техническое обслуживание должен выполнять исключительно квалифицированный персонал. Для заказа запчастей или для получения любой информации по прибору, всегда необходимо указывать идентификационный номер и модель (данные приведённые на табличке "технические данные", которая находится на боковой стороне прибора).

## 2. Предупреждения общего характера

Очень важно хранить данную брошюру вместе с прибором для последующей консультации.

Настоящие предупреждения были подготовлены для вашей безопасности и для безопасности других лиц; перед установкой и использованием прибора внимательно прочитайте руководство.

Если во время получения товара **упаковка** повреждена или отсутствует, следует указать следующее: **"ПРИНЯТО С ПРАВОМ ПРОВЕРКИ ТОВАРА"**, с указанием повреждения и с подписью водителя; в течение 4 календарных дней (не рабочих) с даты поставки следует предъявить письменную жалобу продавцу, по истечении данного периода претензии не принимаются.

Прибор предназначен для профессионального пользования и должен использоваться квалифицированным персоналом, подготовленным к эксплуатации.

Опасно изменять или пытаться изменять характеристики данного прибора.

Не пытайтесь выполнять самостоятельно периодические проверки или ремонтные работы. Обращайтесь в ближайший сервисный центр и используйте только оригинальные запчасти.

Прибор не предназначен для использования детьми или людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или обладающими недостаточным опытом или знаниями, кроме случаев, когда за ними присматривает лицо, ответственное за их безопасность.

Уровень шума прибора во время работы составляет менее 70 дБ (А).

Табличка с «техническими данными» расположена на боковой стороне прибора.

**Неправильное использование и несоблюдение стандартов по установке снимает с изготовителя всякую ответственность. Поэтому необходимо строго придерживаться указаний, приведённых в параграфе "ПОЗИЦИОНИРОВАНИЕ".**

## 3. Технические характеристики

| Модель                            | МККС 4<br>МККС 610                                | МККС 610 С | МККС 623 С | МККС 5<br>МККС 711 | МККС 1620 |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------|------------|------------|--------------------|-----------|
| Размеры (см)<br>LxPxD             | 85x105x29                                         | 50x94x29   | 50x76x29   | 73x86x29           | 93x105x29 |
| Вес (кг)                          | 29                                                | 21         | 18         | 30                 | 32        |
| Макс. потребляемая мощность (кВт) | 0,6                                               |            |            |                    |           |
| Напряжение питания (В~)           | 230 (50/60 Гц)                                    |            |            |                    |           |
| Давление воды (кПа)               | 100 - 200                                         |            |            |                    |           |
| Класс                             | I                                                 |            |            |                    |           |
| Сечение силового кабеля           | 3 x 1,5 мм <sup>2</sup> (3G 1,5 мм <sup>2</sup> ) |            |            |                    |           |
| Тип кабеля                        | H07RN-F                                           |            |            |                    |           |
| Подключение силового кабеля       | Тип: Y                                            |            |            |                    |           |

## 4. Инструкции для установщика

Приведённые ниже инструкции предназначены для квалифицированного установщика для правильного проведения операций по установке и техобслуживанию согласно действующим стандартам.

Любая операция должна проводиться на приборе, отключенном от электропитания.

Перед использованием прибора необходимо аккуратно снять специальную клейкую плёнку, которая защищает детали из нержавеющей стали, стараясь не оставлять следов клея на поверхностях; если таковые остаются, немедленно удалить с помощью подходящего растворителя.

### 4.1 Позиционирование

*При перемещении и сборке вытяжки рекомендуется пользоваться подходящими защитными перчатками.*

*Во время перемещения вытяжки следует проявлять особую осторожность, чтобы не повредить и не разбить стеклянные детали.*

Вытяжка предназначена для эксплуатации с печами TECNOEKA (для моделей, на которых она предусмотрена)

Вытяжка устанавливается таким образом, чтобы задняя стенка была легко доступной для подключения к системе электропитания, водоснабжения, а также для проведения техобслуживания.

Если вытяжка устанавливается рядом со стеной, перегородкой, кухонной мебелью и т.д., они должны быть из НЕВОСПЛАМЕНЯЮЩЕГОСЯ материала. В противном случае они должны быть покрыты теплоизолирующим не воспламеняющимся материалом. Кроме того, следует обратить внимание на противопожарные правила.

Вытяжка не должна устанавливаться вблизи с фритюрницей.

После установки необходимо обеспечить вывод наружу выходящих из вытяжки дымов/паров.

### 4.2 Подготовка печи

Открыть дверцу печи и достать 2 самореза, которые находятся на передней части рабочей камеры, они понадобятся для крепления вытяжки.

Достать 4 самореза, которые находятся на задней/верхней части печи, они понадобятся для крепления вытяжки.

Снять левую боковую панель печи, отвинчивая крепёжные саморезы.

**Только для мод. MKF 611 C TS и мод. MKF 623 C TS и мод. MKF 1011 C TS, вместо боковой панели снять заднюю панель печи, отвинчивая крепёжные саморезы**

С помощью специального инструмента открыть отверстие в основании печи (рис. 1 и рис. 1а), чтобы образовалось место, куда будет установлен кабельный зажим, который входит в комплект вытяжки.

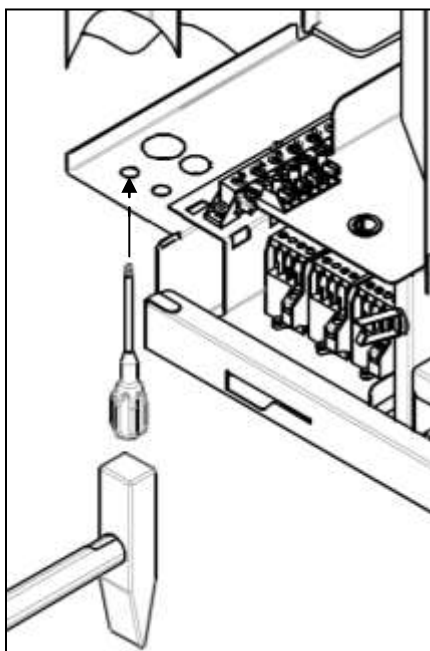


Рис. 1

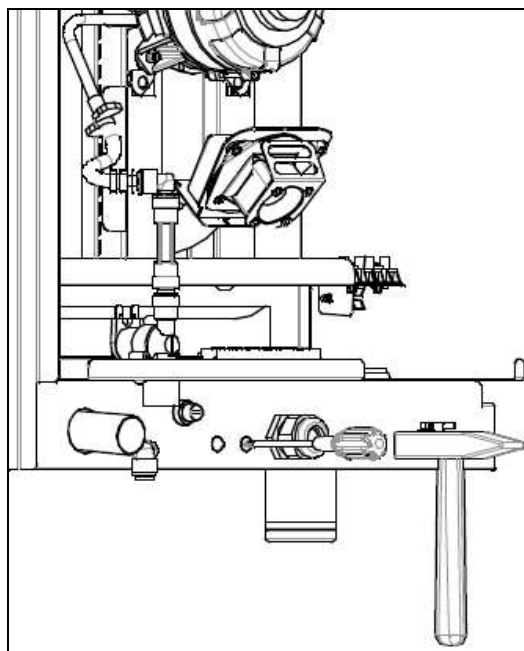


Рис.. 1а

Установить кабельный зажим "А" в специальное отверстие у основания печи (рис. 2 и рис. 2а).

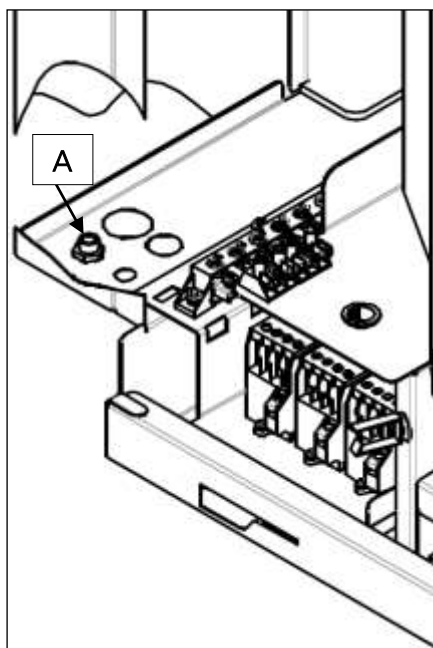


Рис. 2

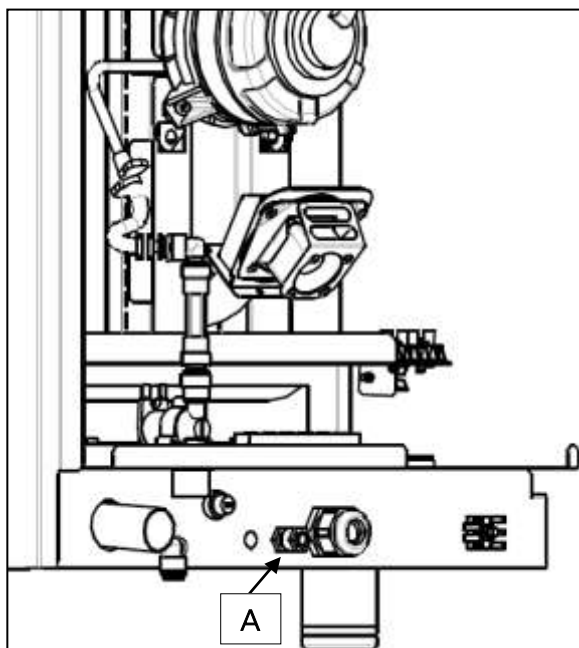


Рис. 2а

#### 4.3 Подготовка вытяжки

**Извлечь из вытяжки весь материал, который входит в оснащение.**

Отвинтить 4 самореза (в верхней зоне вытяжки) в отверстия для крепления дымоотвода вытяжки. Закрепить соответствующий входящий в комплект тип дымохода с помощью 4 ранее снятых саморезов (рис. 3).

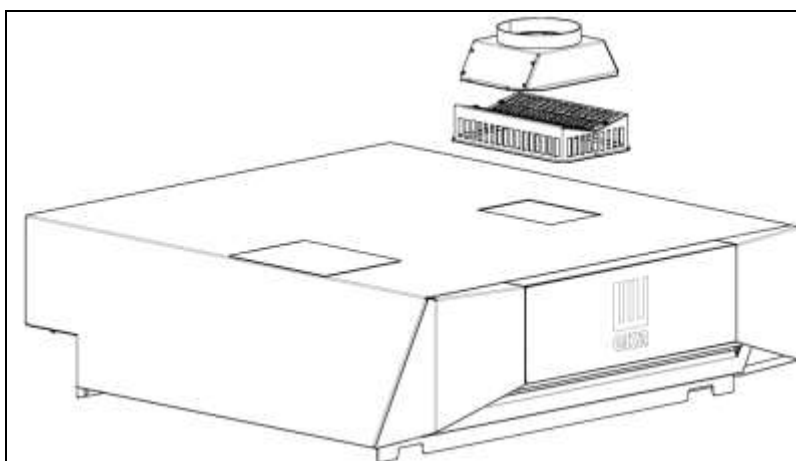


Рис. 3

## 4.4 Подключение вытяжки к печи

Установить вытяжку над печью.

Прикрепить переднюю часть вытяжки к передней части печи, использовать для этого 2 самореза, которые ранее были извлечены с печи.

Провести кабель (4 провода) "С" для подключения вытяжки через кабельный зажим "А", установленный ранее на задней части печи, до достижения клеммной коробки "D" печи (рис.4 и рис.4а).

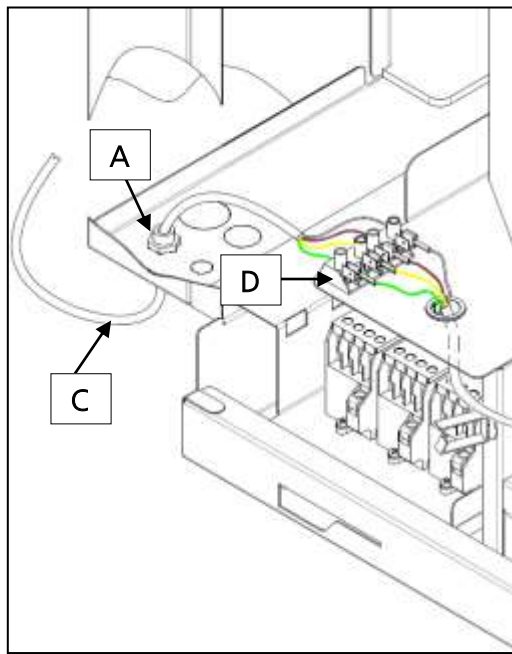


Рис. 4

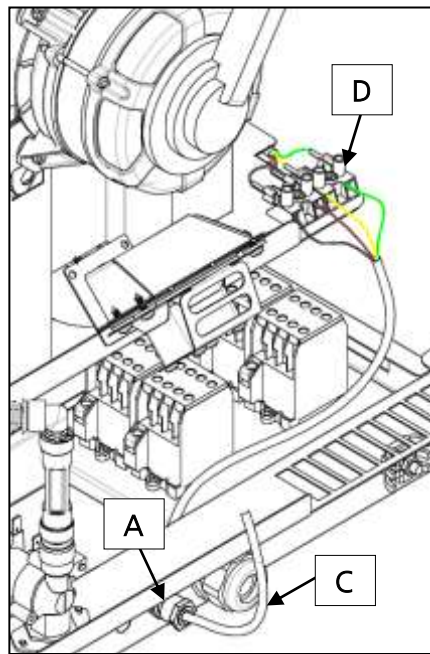


Рис.4а

### Важно

*Подключение должно быть выполнено при строгом соблюдении **цветов 4 проводов**.*

***4 цветных провода кабеля вытяжки должны быть подключены к 4 винтовым клеммам клеммной коробки печи. Следует обратить внимание, чтобы цвет подключаемого к винтовой клемме провода соответствовал цвету провода, уже подключённого к клеммной коробке печи.***

### Предупреждение

*После подключения кабеля вытяжки необходимо убедиться, что кабель не мешает нормальным операциям по сборке/демонтажу (техобслуживанию) задней панели печи.*

По завершении подключения затянуть крепёжное кольцо кабеля.

Установить на место боковую панель печи, использовать для этого специальные, снятые ранее саморезы.

**Только для мод. MKF 611 C TS и мод. MKF 623 C TS и мод. MKF 1011 C TS, вместо боковой панели установить на место заднюю панель печи с помощью специальных саморезов, снятых ранее.**

## 4.5 Подключение вытяжки к выводу пара печи

Установить специальный входящий в комплект поставки резиновый шланг "А" между трубой вывода дымов/паров печи и трубой входа дымов/паров вытяжки и закрепить его с помощью 2 входящих в комплект поставки металлических скоб "В" (рис. 5)

**Только для мод. MKF 1664 TS и мод. MKF 2011 TS** предусмотрены два резиновых шланга "А", входящих в комплект. Они фиксируются 4 входящими в комплект поставки металлическими скобами "В" (рис. 5а).

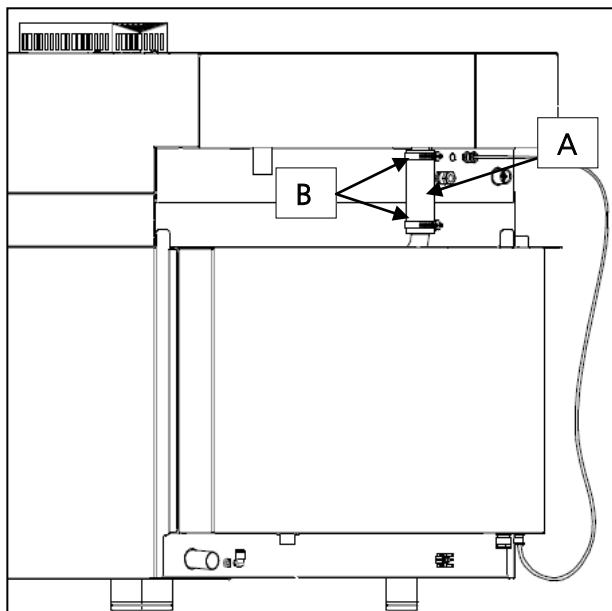


Рис. 5

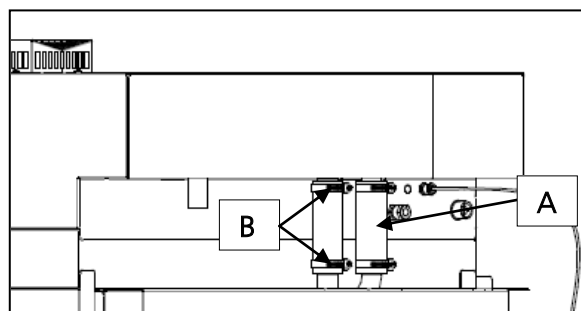


Рис.5а

### Важно

***Резиновые шланги и металлические скобы входят в комплект вытяжки.***

Прикрепить заднюю часть вытяжки к задней части печи, использовать для этого 4 самореза, которые ранее были сняты с печи.

## 4.10 Подключение вытяжки к сети электропитания

Подключение к сети электропитания должно проводиться в соответствии с действующими стандартами. Перед подключением необходимо проверить следующее:

напряжение и частота системы электропитания соответствуют "техническим данным", указанным на табличке прибора;

ограничительный клапан и система выдерживают нагрузку прибора (см. табличку "технических данных");

**Система электропитания должна быть оборудована эффективной системой заземления в соответствии с действующими стандартами;**

всеполюсный выключатель используется для подключения и легко доступен, когда прибор установлен; при подключении к сети между прибором и сетью установлен предохранительный всеполюсный выключатель с минимальным расстоянием между контактами категории сверхнапряжения III (4 000 Вольт) способный выдерживать нагрузку и соответствующий действующим стандартам;

жёлто/зелёный кабель заземления не прерван при помощи выключателя;

напряжение электропитания во время работы прибора не отличается от номинального напряжения более чем на  $\pm 10\%$ .

**Если кабель питания поврежден, его необходимо заменить, обращаясь к изготовителю или в его службу технической поддержки, или же в любом случае к лицу с аналогичной квалификацией во избежание любого рода рисков.**

Для подключения вытяжки к сети электропитания достаточно вставить вилку кабеля электропитания в специальный разъём (230В~ 50/60 Гц). Замену кабеля должен выполнять только квалифицированный персонал. Прибор должен быть подключен к эквипотенциальной системе сети. Данное подключение должно быть выполнено с помощью специальной клеммы, отмеченной значком . Эквипотенциальный провод должен иметь минимальное сечение 2,5 мм<sup>2</sup>. Эквипотенциальная клемма находится на задней панели прибора.

#### 4.11 Подключение вытяжки к сети водоснабжения

На прибор должна подаваться питьевая вода под давлением от 100 и до 200 кПа (1,0-2,0 бар). Прибор оснащён шлангом (1,5 метра) с фитингами с внутренней резьбой  $\frac{3}{4}$ " и соответствующими уплотнителями. Старые соединения нельзя повторно использовать.

Подключение к сети водоснабжения выполняется посредством электроклапана с резьбой  $\frac{3}{4}$ " на задней части прибора, с использованием входящего в комплект шланга, механического фильтра и отсекающего вентиля (перед подсоединением фильтра должно стечь некоторое количество воды, чтобы очистить трубы от возможных загрязнений).

#### 4.12 Слив воды

С задней стороны прибора находится сливная труба "А" (рис.14) к которой подсоединяется труба с внутренним диаметром 30 мм (DN 30). Можно использовать как трубы, так и шланги, а вдоль пути слива не должно быть изгибов («колен»). Сливной трубопровод подсоединяется к открытому или сифонному сливу. В любом случае, в целях соответствия действующим стандартам гигиены, подключенный трубопровод прибора не должен напрямую контактировать с точкой слива.

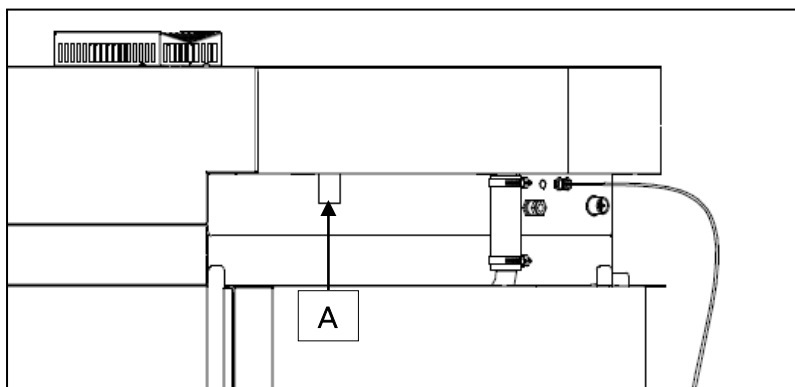


Рис. 14

## 5. Инструкции по эксплуатации

Прибор предназначен для использования только по назначению, любое другое использование считается неправильным. Вытяжка разработана для всасывания дымов/паров, выходящих из дымоотвода печи, а также для всасывания дымов/паров, которые выходят при открытии дверцы печи. Перед включением вытяжки необходимо проверить, что внутри нет бумаги и/или остатков упаковки, таких как мешки, полистирол и пр.

По завершении установки для **включения вытяжки достаточно включить печь, к которой она подключена.**

Вытяжка работает полностью в автоматическом режиме.

- Во время цикла приготовления печи, двигатель всасывания на вытяжке подключается на низкой скорости и происходит аспирация дыма/паров из дымоотвода печи.
- Каждый раз, когда открывается дверца печи, двигатель всасывания вытяжки подключается на высокой скорости для аспирации дыма/паров, которые могут выходить из рабочей камеры. В конце цикла приготовления, если цикл не перезапускается, через 5 минут работы вытяжка автоматически выключается.
- Наличие пара на выходе дымоотвода автоматически подключает "систему конденсации" вытяжки.

### Предупреждение

*Проверить, что к вытяжке всегда правильно подключено питание с сетевым напряжением (230 В 50/60 Гц). При отсутствии правильного электропитания вытяжка не работает, даже если включена печь, к которой она подключена: риск повреждения электрических компонентов внутри вытяжки!*

**ЗАВОД-ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЯМОЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УРОН, НАНЕСЁННЫЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕСОБЛЮДЕНИЯ НАСТОЯЩЕГО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.**

## 6. Остаточные риски

Прибор оснащен электрическими деталями, поэтому нельзя мыть его струей воды или пара.

Прибор подключен к электрической сети: **прежде чем проводить чистку, отключите электропитание.**

На приборе есть компоненты из стекла: во время операций перемещения будьте осторожны, не разбейте их и не повредите.

Прибор оснащён выводом с принудительной вентиляцией: во время работы никоим образом нельзя закрывать отверстие вывода во избежание повреждений.

## 7. Очистка и плановое техобслуживание

Регулярно проводить очистку, чтобы обеспечить долговечность работы вытяжки; в частности, необходимо **всегда поддерживать в чистом состоянии механический фильтр всасывания**, чтобы обеспечить максимальную производительность вытяжки. Фильтр закреплён 4 зажимами "с защёлкой": чтобы извлечь его, потянуть с усилием с обеих сторон. Чтобы правильно установить его на место, после позиционирования на 4 зажимах, оказать определённое усилие с двух сторон, до полного блокирования. Очистка вытяжки выполняется с помощью губки или ткани, смоченной в тёплой воде и нейтральном моющем средстве. Нельзя использовать абразивные средства, металлические губки или кислоты, которые могут повредить поверхность. Для очистки стали не использовать средства, содержащие хлор, даже в виде растворов; использовать специальные средства или горячий уксус в небольших количествах. Хорошо ополоснуть водой и насухо вытереть мягкой тканью.

## 8. Техническая поддержка

Перед тем как покинуть завод, этот прибор был проверен и настроен специалистами и экспертами с целью обеспечения наилучших результатов работы.

Любые ремонтные или наладочные работы, в которых может возникнуть необходимость, должны проводиться максимально осторожно и с соблюдением действующих стандартов по технике безопасности. Рекомендуем всегда обращаться к дистрибьютеру, у которого было приобретено оборудование, или в наш ближайший сервисный центр, указывая тип неполадки, модель прибора и серийный номер (см. табличку "технические данные" на левой панели прибора)

При необходимости вмешательства пользователь может связаться с компанией Tecnoeka по номерам, указанным на обложке, или посетив сайт [www.tecnoeka.com](http://www.tecnoeka.com).

## 9. Информация для пользователей

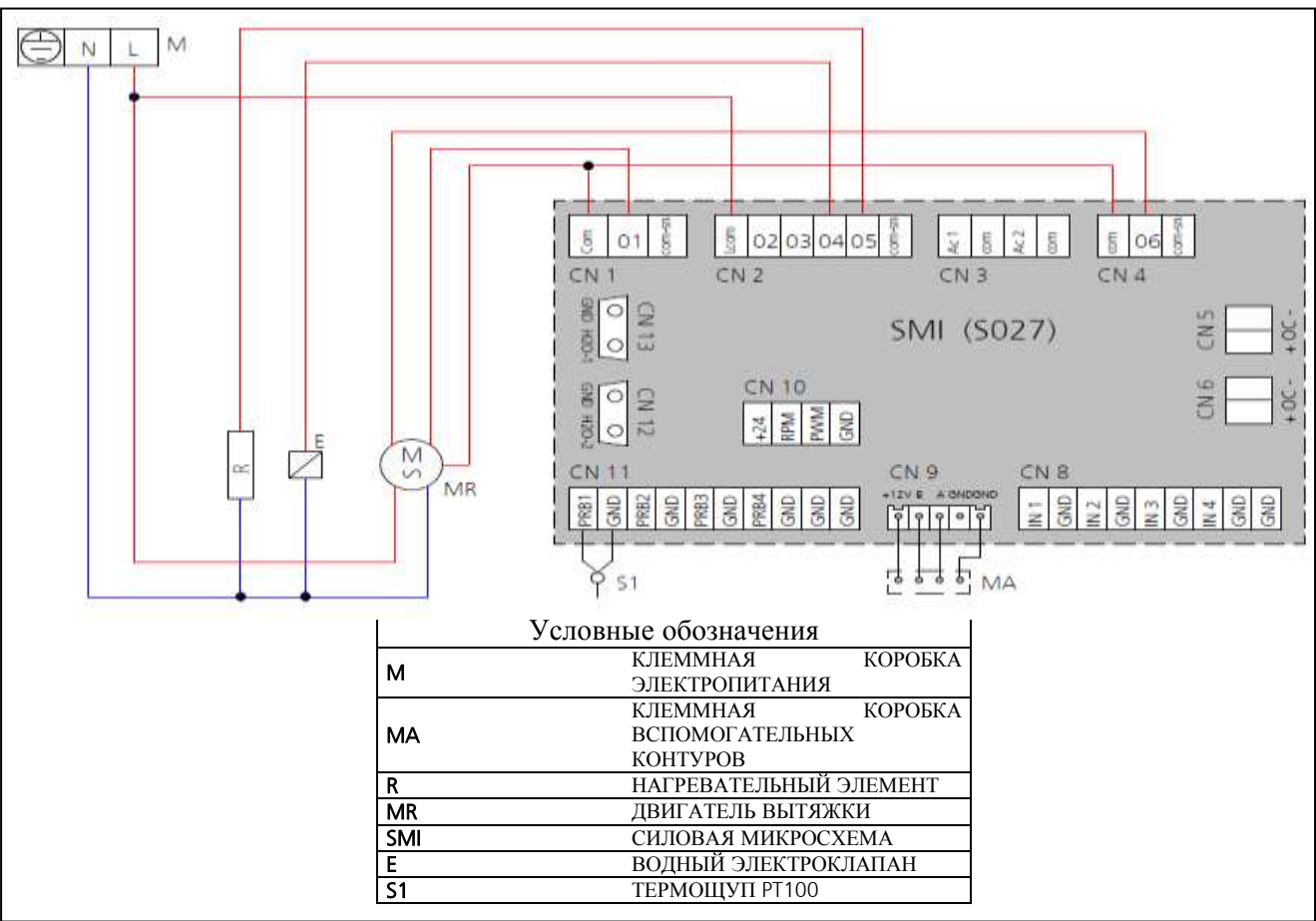
В соответствии с Директивой 2012/19/ЕС символ перечеркнутого мусорного бака на приборе означает, что изделие в конце полезного срока службы должно утилизироваться отдельно от других отходов.

Поэтому пользователь должен предоставить оборудование в конце его срока службы в соответствующие центры сбора электрических и электронных отходов.

Отдельный сбор отходов и последующие операции по их обработке, восстановлению и уничтожению способствуют производству оборудования с использованием переработанных материалов и ограничивают негативное воздействие на окружающую среду и здоровье в результате неправильной переработки отходов. Незаконная утилизация изделия пользователем влечет за собой наложение административных санкций.



## 10. Электросхема



## 11. Стандартные гарантийные условия

Изделие компании Тесноека разработано исключительно для использования с пищевыми продуктами, на него предоставляется гарантия согласно действующему законодательству (ст. 1490 и следующие ГК). Оно предназначено для профессиональных клиентов, то есть клиентов, которые приобретают изделие у дистрибьютора, пользуясь собственным номером плательщика НДС. Изделие компании Тесноека предназначено для профессионального пользования и имеет сертификацию согласно CEI EN 60335-1, оно может быть продано только профессиональным пользователям.

За исключением любых других гарантий, продавец обязуется отремонтировать по собственному неоспоримому усмотрению только те части своей продукции, в которых будет обнаружен дефект, при условии, что клиент сообщит об обнаружении дефекта не позднее 12 месяцев с даты покупки и не позднее 8 (восьми) дней с даты его обнаружения (в противном случае это право будет утеряно), высылая письменное уведомление вместе с ксерокопией счет-фактуры, квитанции или чека, подтверждающих факт покупки товара.

Гарантия теряет свою силу, если клиент не может предоставить счет-фактуру, квитанцию или чек, подтверждающие факт покупки товара, если не соблюдаются вышеприведенные условия, а также в следующих случаях:

1. Неисправности или поломки компонентов, спровоцированные транспортировкой.
2. Ущерб, вызванный неподходящими характеристиками электрической, водопроводной и газовой систем, которые не соответствуют указаниям, приведенным в руководстве по установке, или их неправильным функционированием.
3. Ущерб, вызванный неправильной установкой изделия, то есть установкой, не соответствующей приведенной в руководстве по установке, и, в частности, ущерб, нанесенный в результате недостаточного функционирования дымоходов и систем отвода, к которым подсоединено изделие.
4. Использование изделия в целях, отличных от тех, для которых оно предназначено, как указано в технической документации, выданной компанией Тесноека.
5. Ущерб, нанесенный в результате использования изделия в нарушение инструкций, приведенных в руководстве по эксплуатации и техобслуживанию.
6. Несанкционированные изменения изделия.
7. Работы по настройке, техобслуживанию и ремонту изделия, выполненные не квалифицированным персоналом.
8. Использование неоригинальных или неразрешенных компанией Тесноека запчастей.
9. Ущерб или повреждения, вызванные халатным и/или небрежным обращением с изделием или обращением, противоречащим инструкциям, приведенным в руководстве по эксплуатации и техобслуживанию.
10. Ущерб, нанесенный в результате пожара или других происшествий, и, во всяком случае, ущерб, нанесенный в результате обстоятельств непреодолимой силы или в силу причин, не зависящих от изготовителя.
11. Ущерб, нанесенный компонентам, подверженным обычному износу, которые необходимо периодически менять.

Гарантия также не распространяется на окрашенные или лакированные части, ручки, рукоятки, подвижные или съемные пластмассовые части, лампочки, стеклянные части, уплотнители, электронные части и все аксессуары, транспортные расходы с предприятия потребителя, конечного пользователя и/или покупателя до предприятия Тесноека srl и наоборот. Гарантией также не покрываются расходы по замене печи и соответствующие расходы по установке. Гарантией также не покрываются изделия, приобретенные как бывшие в употреблении, или приобретенные у третьих лиц, не связанных или не уполномоченных компанией Тесноека.

TECNOEKA SRL не несет ответственности за ущерб, прямой или косвенный, нанесенный в результате неисправности изделия или вследствие принудительной остановки его эксплуатации.

Гарантийный ремонт не дает права на продление или обновление гарантии.

Компоненты, замененные по гарантии, в свою очередь покрываются гарантией сроком 6 месяцев от даты отправки, подтверждаемой транспортной документацией, выданной компанией Тесноека.

Никто не имеет права вносить изменения в гарантийные условия и сроки или предоставлять другие гарантийные условия в устном или письменном виде.

## **12. Наличие и поставка запчастей:**

Теспоека srl хранит и гарантирует наличие запчастей максимум в течение 24 месяцев от даты счет-фактуры, свидетельствующей о факте продажи готового изделия дистрибьютору. По истечении этого срока не гарантируется их наличие.

## **13. Применимое законодательство и компетентный суд**

Условия поставки регламентируются итальянским законодательством, напрямую исключаются нормы международного права и Венской конвенции о договорах международной купли-продажи товаров от 11.4.1980. Компетентным судом при возникновении любых споров будет исключительно суд г. Падуя.

Возможно внесение технических изменений, а также модификация дизайна представленных в руководствах изделий, направленных на их улучшение без нарушения основных характеристик функциональности и безопасности, без предварительного предупреждения и ответственности, возлагаемой на Теспоека Srl. Компания Теспоека Srl не несет ответственности за любые, обусловленные опечатками или ошибками при перезаписи неточности в материалах, содержащих представление продукции, ее техническое и торговое описание.





**Tecnoeka srl**

via Marco Polo, 11 - 35010 Borgoricco, Padova - Italy  
Tel. +39.049.5791479 - Tel. +39.049.9300344 - Fax +39.049.5794387

**email**

info@tecnoeka.com - tecnoekasrl@pec.it

**web site**

tecnoeka.com